

<b>Deklaracja zgodności UE urządzenia ciśnieniowego (zbiornika/ podzespołu)</b> <b>Declaration of conformity of a pressure equipment (a vessel / an assembly)</b>		Projektowanie, produkcja, kontrola urządzeń ciśnieniowych Design – Manufacturing – Product Verification	
Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie poniższej deklaracji zgodności ponosi producent. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.			
<b>Ciśnieniowe naczynia wzbiorcze</b> <b>Reflex DD, DT5, DT, DE, C-DE, DE junior, DC, HW</b> znajdując uniwersalne zastosowanie w instalacjach wody pitnej i użytkowej  <b>Pressure expansion vessels</b> <b>Reflex DD, DT5, DT, DE, C-DE, DE junior, DC, HW</b> universally applicable in potable and non-potable water systems			
Typ / type	zgodnie z tabliczką znamionową urządzenia according to name plate of vessel		
Numer seryjny / Serial no.	zgodnie z tabliczką znamionową urządzenia according to name plate of vessel		
Rok produkcji / Year of manufacture	zgodnie z tabliczką znamionową urządzenia according to name plate of vessel		
Dop. max. ciśnienie (PS) / max. allowable pressure (PS)	zgodnie z tabliczką znamionową urządzenia according to name plate of vessel		
Ciśnienie próbne (PT) / Test pressure (PT)	zgodnie z tabliczką znamionową urządzenia according to name plate of vessel		
Dop. min. / max. temperatura (TS) min. / max. allowable temperature (TS)	zgodnie z tabliczką znamionową urządzenia according to name plate of vessel		
Max. temperatura nieprzerwanej pracy membrany max. continuous operating temperature membrane / diaphragm	zgodnie z tabliczką znamionową urządzenia according to name plate of vessel		
Medium robocze Operating medium	Woda / gaz obojętny lub suche powietrze Water / Inertgas or air		
Normy, regulacje Standards	Dyrektywa dotycząca urządzeń ciśnieniowych, EN13831:2007 lub AD 2000 zgodnie z tabliczką znamionową urządzenia Pressure Equipment Directive, EN 13831:2007 or AD 2000 according to name plate of vessel		
Urządzenie ciśnieniowe	<b>Reflex DD, DT5, DT &lt; 60 l, C-DE, DE 10 + 16 bar o średnicy ≤ 740 mm, HW,</b> <b>zbiornik</b> art. 4 ust. (1) a) i) 2. myślnik (załącznik II diagram 2) <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>części składowe</b> art. 4 ust. (1) d): membrana workowa i zawór</li> </ul> <b>Reflex DE junior, DC, HW,</b> <b>zbiornik</b> art. 4 ust. (1) a) i) 2. myślnik (załącznik II diagram 2) <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>części składowe</b> art. 4 ust. (1) d): półmembrana i zawór</li> </ul> <b>Reflex DT5, DT ≥ 60 l, DE 10 bar 300 l o średnicy 750 mm, DE 10 bar 400 l o średnicy 750 mm, DE 10 + 16 bar o średnicy ≥ 1000 mm, DE 25 bar od 80 l, zespół urządzeń</b> art. 4 ust. (2) b) składający się z: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>zbiornika</b> art. 4 ust. (1) a) i) 2. myślnik (załącznik II diagram 2)</li> <li>• <b>części składowych</b> art. 4 ust. (1) d): membrana i zawór</li> <li>• <b>zbiornika</b> art. 4 ust. (1) d): manometr</li> </ul>		
Pressure equipment	<b>Reflex DD, DT5, DT &lt; 60 ltr., C-DE, DE 10 + 16 bar with diameter ≤ 740 mm, HW,</b> <b>Vessel</b> article 4 paragraph (1) a) i) 2. indent (Annex II table 2) with <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>accessories</b> article 4 paragraph (1) d): membrane and valve</li> </ul> <b>Reflex DE junior, DC, HW,</b> <b>Vessel</b> article 4 paragraph (1) a) i) 2. indent (Annex II table 2) with <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>accessories</b> article 4 paragraph (1) d): diaphragm and valve</li> </ul> <b>Reflex DT5, DT ≥ 60 ltr., DE 10 bar 300 ltr. with diameter 750 mm, DE 10 bar 400 ltr. with diameter 750 mm, DE 10 + 16 bar with diameter ≥ 1000 mm, DE 25 bar of 80 ltr. or more, Assembly</b> article 4 paragraph (2) b) consisting of: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>vessel</b> article 4 paragraph (1) a) i) 2. indent (Annex II table 2) with</li> <li>• <b>accessories</b> article 4 paragraph (1) d): membrane and valve</li> <li>• <b>accessories</b> article 4 paragraph (1) d): manometer</li> </ul>		
Grupa płynów / Fluid group	2		
Procedura oceny zgodności zgodnie z modulem Conformity assessment acc. to module	B+D	Reflex DD, DT5, DT, DE, C-DE, DE junior, DC, HW	
Oznaczenie zgodnie z dyrektywą 2014/68/EU Labelling acc. to Directive 2014/68/UE	CE 0045		
Numer certyfikatu badania typu WE Certificate-No. of EC Type Approval	patrz załącznik 2 see annex 2		
Numer certyfikatu systemu zapewnienia jakości produkcji (moduł D) Certificate-No. QA System (module D)	0045/202/1403/Z/00465/19/D/001(00)		
Jednostka notyfikowana oceny systemu jakości Notified Body for certification of QA System	TÜV Nord Systems GmbH & Co. KG Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg, Germany		
Numer rejestracyjny jednostki notyfikowanej Registration-No. of the Notified Body	0045		
Producent Manufacturer	Opisany powyżej przedmiot deklaracji spełnia odnośne przepisy prawodawstwa harmonizacyjnego Unii Europejskiej - Dyrektywy ws. urządzeń ciśnieniowych 2014/68/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 maja 2014 r. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation - Pressure Equipment Directive 2014/68/EU of the European Parliament and the Council of 15 May 2014.		
 Reflex Winkelmann GmbH Gersteinstraße 19 59227 Ahlen - Germany Telefon: +49 2382 7069-0 Telefax: +49 2382 7069-588 E-Mail: info@reflex.de	 Norbert Hülsmann Członkowie Zarządu / Members of the Management		 Volker Mauel Ahlen, 14.06.2019

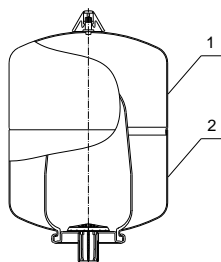
**Załącznik nr 2: Numer certyfikatu badania typu WE**

Typ	Numer certyfikatu		
Type	Certificate No.		
<b>Refix DD</b>	7 - 33 litrów	10 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0619/1/D0045 Rev.3
	8 - 12 litrów	16 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0624/1/D0045
	8 litrów	25 bar - 70 °C	0045/202/1403/Z/01106/19/D001/00
<b>Refix DT</b>	60 - 500 litrów	10 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0223/14/D1045 Rev.2
	80 - 300 litrów	16 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0937/14/D1045 Rev.2
	300 - 3000 litrów	10 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0115/15/D1045
	300 - 3000 litrów	16 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0117/15/D1045
	80 - 180 litrów	40 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0513/13/D0045
	8 - 33 litrów	10 bar - 70 °C	0045/202/1403/Z/01088/19/D001(01)
	80 - 3000 litrów	25 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0786/13/D0045
	400 - 1000 litrów ø740	16 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0625/16/D1045
600 - 1000 litrów ø740	10 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0623/16/D1045	
<b>Refix C-DE</b>	8 - 80 litrów	10 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0313/13/D0045
<b>Refix DE</b>	8 - 40 litrów	10 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0618/1/D0045 Rev.2
	12 - 25 litrów	10 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0101/13/D0045 Rev.2
	300 - 10000 litrów	10 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0111/15/D1045
	300 - 5000 litrów	16 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0113/2/D0045
	80 - 3000 litrów	25 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0429/2/D0045
	80 - 180 litrów	40 bar - 70 °C	04 202 1 403 Z 0431/2/D0045
	400 - 1000 litrów ø740	16 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0620/16/D1045
	600 - 1000 litrów ø740	10 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0618/16/D1045
	80 - 300 litrów	16 bar - 70 °C	0045/202/1403/Z/01045/19/D001(00)
	33 - 500 litrów	10 bar - 70 °C	0045/202/1403/Z/00152/19/D001(00)
	8 litrów	25 bar - 70 °C	0045/202/1403/Z/01105/19/D001(00)
8 - 25 litrów	16 bar - 70 °C	0045/202/1403/Z/01100/19/D001(00)	
<b>Refix DC</b>	25 - 600 litrów	10 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0730/17/D1045 Rev.1
<b>Refix HW</b>			
<b>Półprzepona</b>	25 - 100 litrów	10 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 1061/17/D 1045 Rev.1
<b>Membrana workowa</b>	25 - 100 litrów	10 bar - 70 °C	07 202 1 403 Z 0475/14/D1045 Rev.2

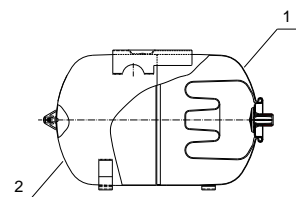
A produkcja modelu nie będzie kontynuowana  
discontinued model

**Załącznik nr 3: Rysunek urządzenia**

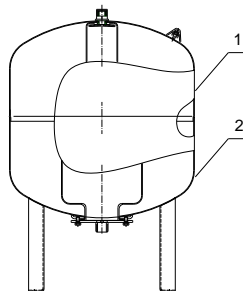
**Ciśnieniowe naczynia zbiorcze  
Refix DD, DT5, DT, DE, C-DE, DE junior, DC, HW**



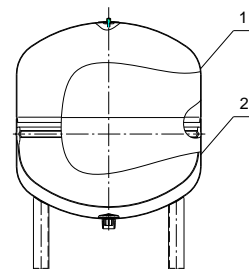
Refix DE 2-40  
Refix DD 2-33  
Refix DC 25



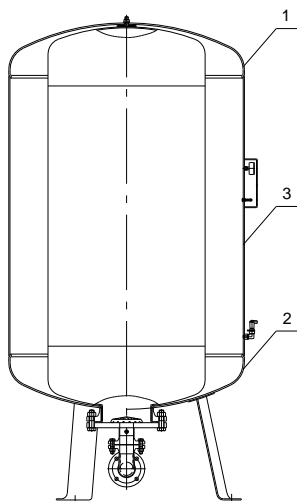
Refix HW 25-100 10bar



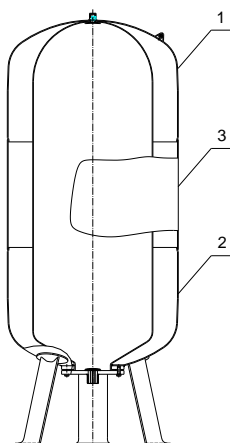
Refix DE 50-500 10bar  
Refix DE 80-400 16bar



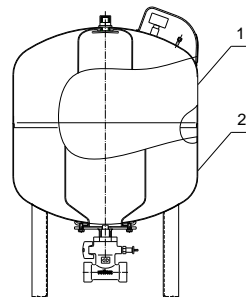
Refix DC 50-500 10bar



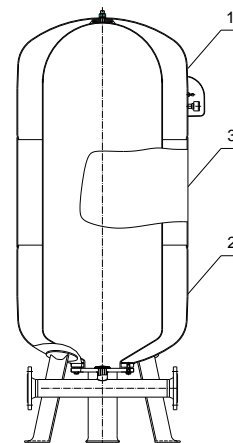
Refix DE 1000/φ1000-5000 10bar  
Refix DE 1000/φ1000-5000 16bar  
Refix DE 1000/φ1000-5000 25bar  
Refix DT 1000/φ1000-3000 10bar  
Refix DT 1000/φ1000-3000 16bar  
Refix DT 1000/φ1000-3000 25bar



Refix DC 600 10bar  
Refix DE 600-1000/φ740 10bar  
Refix DE 500-1000/φ740 16bar  
Refix DE 80-1000/φ750 25bar



Refix DT 60-500 10bar  
Refix DT 80-400 16bar



Refix DT 600-1000/φ740 10bar  
Refix DT 500-1000/φ740 16bar  
Refix DT 80-1000/φ750 25bar

**Załącznik nr 4: Lista materiałowa dotycząca ciśnieniowych naczyń wzbiornych**
**Refix DD, DT5, DT, DE, C-DE, DE junior, DC, HW**

TYP NACZYNIWA WZBIORCZEGO	NOMINALNA GRUBOŚĆ BLACHY [mm]		MINIMALNA GRUBOŚĆ BLACHY [mm]		MATERIAŁ	
	Dennice 1, 2	Płaszcz 3	Dennice 1, 2	Płaszcz 3		
10 bar						
DE 2-25, DD 2-25 DT 2-25	0,8 + 0,1	-	0,6	-	DC01/DC04	
DE 33-40, DD 33, DT 33	1,0 - 0,1	-	0,8	-	DC01/DC04	
10 bar						
DC 25	0,8 + 0,1	-	0,6	-	DC01/DC04	
DC 50	1,25 - 0,1	-	0,95	-	DC01/DC04	
DC 80 - 140	1,3 - 0,1	-	1,0	-	DC01/DC04	
DC 200 - 300	1,75 ± 0,1	-	1,45	-	DD11	
DC 400 - 500	2,1 ± 0,1	-	1,75	-	DD11	
DC 600	2,1 ± 0,1	2,1 ± 0,1	1,75	2,0	DD11	
10 bar						
C-DE 8 - 25	1,75 ± 0,1	-	1,45	-	DD11	
C-DE 35 - 80	2,75 ± 0,1	-	2,45	-	DD11	
10 bar						
DE 33 - 50	1,25 - 0,1	-	0,95	-	DC01/DC04	
DE, DT 60	1,25 - 0,1	-	0,95	-	DC01/DC04	
DE, DT 80 - 100	1,3 - 0,1	-	1,0	-	DC01/DC04	
DE, DT 200 - 300	1,75 ± 0,1	-	1,45	-	DD11	
DE, DT 400 - 500	2,1 ± 0,1	-	1,75	-	DD11	
DE, DT 600 – 1000/Ø740	3,5 + 0,2	3,5	3,11	3,5	S235JR+AR	
DE, DT 1000/Ø1000	7,0	5,0	6,65	4,80	S235JR+AR	
DE, DT 1500 - 2000	8,0	6,0	7,80	5,74	S235JR+AR	
DE, DT 3000	12,0	8,0	10,61	7,14	S235JR+AR	
16 bar						
DE 2-25, DD 8-12	1,25 - 0,1	-	0,95	-	DC01/DC04	
DE, DT 80 - 100	2,1 ± 0,1	-	1,75	-	DD11	
DE, DT 200 - 300	2,75 – 0,2	-	2,45	-	S235JR+AR	
DE, DT 400	3,5 + 0,2	-	3,11	-	S235JR+AR	
DE, DT 500 – 1000/Ø740	3,5 + 0,2	5,0	3,11	4,85	S235JR+AR/P265GH	
DE, DT 1000/Ø1000	10,0	7,0	9,90	6,95	S235JR+AR	
DE, DT 1500 - 2000	12,0	10,0	11,40	8,30	S235JR+AR	
DE, DT 3000	14,0	10,0	13,10	9,89	P265GH	
DE 4000 - 5000	14,0	10,0	13,10	9,89	P265GH	
25 bar						
DE 8, DD 8	1,75 ± 0,1	-	1,45	-	DD11	
DE, DT 80 -180	8,0	6,0	7,1	5,55	4,80	S235JR+AR
DE, DT 300 - 400	12,0	10,0	10,50	9,20	8,00	S235JR+AR
DE, DT 600 – 1000/Ø750	12,0	10,0	11,2	9,20	8,00	S235JR+AR
DE, DT 1000/Ø1000	14,0	10,0	13,50	11,00	9,40	P265GH
DE, DT 1500 - 2000	16,0	12,0	15,40	13,20	11,25	P265GH
DE, DT 3000	20,0	16,0	18,20	15,30		P265GH
DE 4000 - 5000	20,0	16,0	18,20	15,30		P265GH
10 bar						
HW 25	1,0 – 0,1	-	0,8	-	DC01/DC04	
HW 50	1,25 – 0,1	-	0,95	-	DC01/DC04	
HW 60 – 100	1,3 – 0,1	-	1,0	-	DC01/DC04	
40 bar			1	2		
DE, DT 80 - 180	12,0	10,0	11,20	8,50	7,65	S235JR+AR